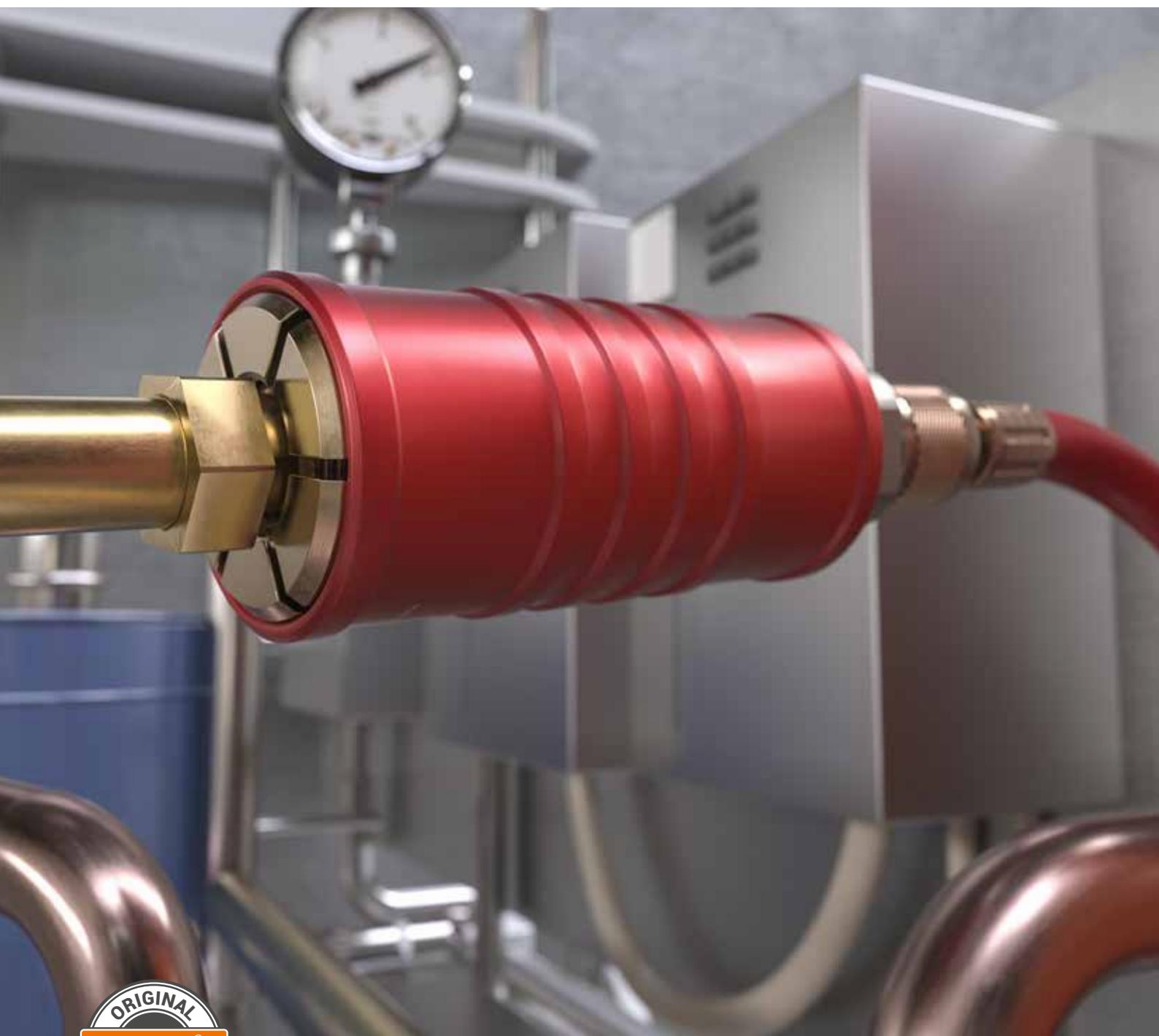


Kurzübersicht | 2019

# WEH® Kälte-Klima-Adapter

zum Füllen, Evakuieren und Prüfen



powered by  
**EXCELLENCE**

# WEH® Kälte-Klima-Adapter

vereinfachen Produktionsabläufe und reduzieren Kosten

WEH bietet ein komplettes Produktprogramm von ausgereiften Schnelladaptersn an, mit denen einfach, sicher und zuverlässig an medienführenden Leitungen angeschlossen werden kann. Durch die zeitsparende Handhabung ergeben sich erhebliche Kostenreduzierungen während der Produktion und bei der Wartung.

Egal, ob es um die Abfüllung von Kältemitteln für Kühlschränke, Eismaschinen, Klimaanlagen, Wasserkühlern oder anderen Kälte-Klima-Komponenten geht oder um Druck- und Funktionsprüfungen an Glattrohren und Bohrungen von Wärmetauschern, Druckbehältern, Kompressoren, Verdichtern, Verdampfern etc., für nahezu jeden Anwendungszweck stellen wir den passenden Füll- oder Prüfadapter zur Verfügung.

## WEH® Serviceadapter



TW111

TW110

TW108

## WEH® Prüfadapter



TW141

TW241

TW221

TW230

## WEH® Fülladapter



TW52

TW920

# WEH® Adapter im Überblick

Zahlreiche Anschluss- und Einsatzmöglichkeiten

## Anschlussarten

Typ	Außengewinde	Glattrohre (Außen-Ø)	Glattrohre (Innen-Ø)	Bohrungen	Bördel	Sicken	Bund
TW111	✓						
TW110 TW108						✓	
TW230			✓	✓			✓
TW221			✓	✓	✓	✓	✓
TW241		✓					
TW141		✓					
TW52 TW920	✓						

## Füllen und Evakuieren von Kälte-Klimaanlagen

Typ	TW111	TW110	TW108	TW52	TW920
Anwendung	Füllen und Evakuieren von industriellen Kälte- und Klimaanlagen	Füllen und Evakuieren von Kfz-Klimaanlagen während der Produktion	Füllen und Evakuieren von Kfz-Klimaanlagen bei der Wartung	Füllen von Gasflaschen mit/ohne Restdruckventil	Füllen von Gasflaschen mit Restdruckventil
Anschluss an	Schrader-Ventil: 1/4" SAE (UNF 7/16"-20) 5/16" SAE (UNF 1/2"-20)	Rohr Ø 11 mm Rohr Ø 13 mm	Rohr Ø 11 mm Rohr Ø 13 mm	W21,8x1/14" G1/2" TR21x4,5	W21,8x1/14"
Medium	Kältemittel	Kältemittel	Kältemittel	Kältemittel, CO <sub>2</sub>	Kältemittel
Max. zulässiger Betriebsdruck PS	42 bar	35 bar	35 bar	250 bar bzw. 150 bar mit TVCO <sub>2</sub> Schaltventil	40 bar

## Prüfung von Rohranschlüssen

Typ	TW141	TW221	TW230	TW241
Abdichtbereich	6,0 - 22,2 mm Rohraußen-Ø	9,5 - 24,4 mm Rohrinnen-Ø	9,5 - 22,2 mm Rohrinnen-Ø	6,0 - 22,2 mm Rohraußen-Ø
Max. zulässiger Betriebsdruck PS	Vakuum bis 100 bar	3 bar	Vakuum bis 70 bar	Vakuum bis 70 bar
Dichtungen	O-Ring Abdichtung	Sonderdichtung	O-Ring Abdichtung	Sonderdichtung
Nennweite DN*	3 bis 5 mm	2 bis 4 mm	2 bis 5 mm	2 bis 6 mm

\* Der Durchflusswert steht in direkter Abhängigkeit zum Innendurchmesser des Rohres.  
Weitere Anschlussgrößen auf Anfrage.



## Das Original WEH® Spannzangensystem

Für die perfekte Verbindung in Sekunden

Ein Großteil der WEH® Adapter besitzt das speziell von WEH entwickelte einzigartige Spannzangensystem. Die verschleißarmen Spannzangen greifen dabei sicher an den verschiedenen Anschlüssen, wie z. B. Innen- und Außengewinde, Glatetrohre, Rohranschlüsse und Bohrungen. Das Anbringen eines passenden Gegenstücks am zu prüfenden Bauteil ist nicht erforderlich. Die Adapter schließen direkt am Prüfling an.

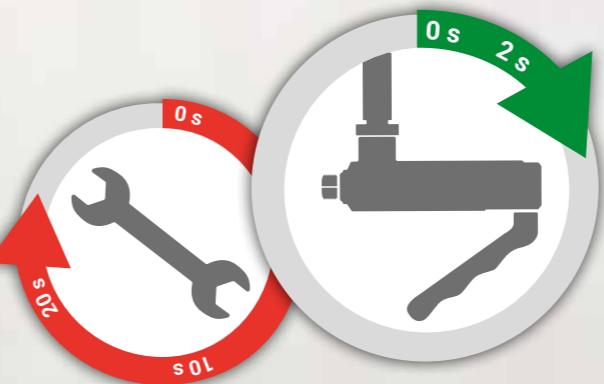
Aufwändiges An- und Abschrauben entfällt und die Gelenke des Anwenders werden geschont. Die druckdichte Verbindung wird mit speziell auf den Anwendungsfall abgestimmten Dichtungen gewährleistet. Zusätzliche Teflonbänder oder Dichtungsmittel sind somit nicht notwendig.

Zudem wird die Abnutzung auf dem Anschlussstück durch die im Verhältnis zu Kugel- und Schraubanschlüssen geringe Flächenpressung minimiert und Deformationen verringert.



## Ihre Vorteile

- 1 Sekundenschnelles Anschließen OHNE zu schrauben
- 2 Kein aufwändiges An- und Abschrauben
- 3 Reduzierung der Anschlusszeiten
- 4 Zeit- und Kostenersparnis



- 5 Steigerung der Produktivität
- 6 Schont die Gelenke des Anwenders
- 7 Einfache und komfortable Bedienung





## Merkmale & Vorteile

- 1 **Integriertes Absperrventil**  
99 % weniger Kältemittelverlust  
→ **Keine Erfrierungen/Verbrennungen an den Händen**
- 2 **WEH® Spannzangen**  
Sekundenschnelles Anschließen ohne zu schrauben  
→ **Verkürzt Anschlusszeiten**  
→ **Steigerung der Produktivität**
- 3 **Farbkodierte Schiebehülse**  
Visuelle Erkennung der Kreisläufe (Hoch- / Niederdruck)  
→ **Keine Verwechslungsgefahr**  
→ **Erhöhte Arbeitssicherheit**
- 4 **Komfortable Bedienung**  
Schont die Gelenke der Anwender  
→ **Kostenreduzierung & Steigerung der Effektivität**

## WEH® Serviceadapter

zum Füllen und Evakuieren von industriellen Kälte-Klimaanlagen

### Unverzichtbare Helfer bei der Kältemittelabfüllung

Bei der Wartung und Befüllung von Kälte-/Klimaanlagen werden großteils Schraubadapter eingesetzt. Beim Abschließen dieser Schraubadapter entweicht das im Füllschlauch verbleibende Restvolumen und belastet die Umwelt in einem hohen Maß.

Darüber hinaus kann das austretende Kältemittel zu schmerzhaften Verbrennungen bzw. Erfrierungen an den Händen der Bediener führen. Ganz davon abgesehen ist manuelles An- und Abschrauben auf Dauer nicht nur zeitraubend und kostenintensiv, sondern auch sehr anstrengend.

Um den Belastungen der Umwelt entgegenzuwirken und das An- und Abschließen für die Servicetechniker einfacher und komfortabler zu gestalten, hat WEH den Fülladapter TW111 entwickelt. Dieser hat sich seit vielen Jahren als unverzichtbarer Helfer in der Kälte- und Klima-Industrie bewährt.



Benutzer-freundlichkeit



Qualität



Sicherheit



Effizienz



Einfache Wartung



Umwelt-freundlichkeit

# WEH® Serviceadapter

zum Füllen und Evakuieren von industriellen Kälte-Klimaanlagen



90° Mediumzuleitung

Gerade Mediumzuleitung

## WEH® TW111

Füllen und Evakuieren von Kältemitteln bei der Wartung von industriellen Kälte- und Klimaanlagen mit Schrader-Ventil (1/4" bzw. 5/16" SAE Rohranschluss).

Der TW111 ist für einen Betriebsdruck bis max. 42 bar und für die Abfüllung verschiedenster Kältemittel wie z. B. R134A, R22 oder R410A ausgelegt.

Wahlweise ist der TW111 mit gerader oder 90° Mediumzuleitung und mit farblich kodierter Schiebehülse in rot oder blau für den kundenseitigen Hochdruck- bzw. Niederdruckanschluss erhältlich.

Ausführungen zum Anschluss an 1/4" Schrader-Ventile zeichnen sich durch ihren kleinen Außendurchmesser von 25 mm aus.

**Kältemittel:**

R134A, R22 oder R410A

**Betriebsdruck PS:**

Max. 42 bar

**Anschlussarten:**





## WEH® Serviceadapter

zum Füllen und Evakuieren von Kfz-Klimaanlagen

### Ideale Werkzeuge für den Servicetechniker

In der Automobilindustrie werden Kfz-Klimaanlagen während der Produktion mit Kältemittel befüllt oder entleert und später von Servicetechnikern regelmäßig bei der Wartung nachgefüllt.

WEH® Adapter sind hierbei ein unverzichtbares Werkzeug.

In Sekundenschnelle schließen die Adapter zuverlässig an Rohrabschlüssen mit Sicken an.



Benutzer-freundlichkeit



Qualität



Sicherheit



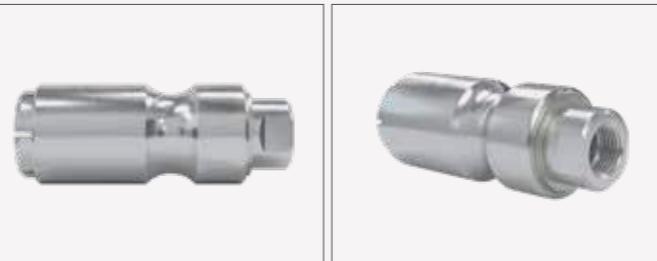
Effizienz



Einfache Wartung



Umwelt-freundlichkeit



## WEH® TW110

Füllen und Evakuieren von Kältemitteln bei Kfz-Klimaanlagen **während der Produktion**. Ein integriertes Absperrventil verhindert, dass das Kältemittel in die Umgebung freigesetzt wird.

Durch seine robuste Bauweise ist der Adapter optimal für den Dauereinsatz geeignet.

### Betriebsdruck PS:

Max. 35 bar

### Anschlussarten:



## WEH® TW108

Preiswerte Alternative zum WEH® TW110. Der TW108 ist zum Füllen und Evakuieren von Kältemitteln **bei der Wartung** von Kfz-Klimaanlagen geeignet.

Er ist mit einer roten Schiebehülse für die Kfz-Hochdruckseite und mit blauer Schiebehülse für die Kfz-Niederdruckseite erhältlich.

### Betriebsdruck PS:

Max. 35 bar

### Anschlussarten:





### Anschluss an unterschiedlichsten Rohrenden möglich

Druckdichte Verbindungen an Rohren aus Kupfer, Aluminium oder Stahl. Die WEH® Spannzangen minimieren die Flächenpressung am Prüfling und verringern Deformationen.



## WEH® Prüfadapter

zur Dichtigkeitsprüfung von Glattrohren und Bohrungen

### Bequemes Prüfen von Rohranschlüssen

Überall, wo Glattrohre und Bohrungen einer Druck- und Vakuumprüfung unterzogen werden müssen, sind die WEH® Adapter das ideale Werkzeug. Sie finden daher Anwendung bei der Prüfung von Wärmetauschern, Druckbehältern, Ventilen, Messwandlern, Kompressoren, Verdichtern, Verdampfern, Klimaanlagen, Heizungsanlagen und vielen anderen Kälte-Klima-Komponenten.

In der Automobilindustrie sind sie vor allem bei der Prüfung von Kühlern sehr beliebt. Mit den WEH® Adapters werden Arbeitsabläufe vereinfacht, teure Prüfzeiten verkürzt und dadurch die Produktivität erhöht. WEH bietet eine große Auswahl an Schnelladapters zum Anschluss an Bohrungen, Glattrohren und Rohre mit Bördel, Sicke oder Bund an, die eine Vielzahl an Abdichtbereichen abdecken.



Benutzer-freundlichkeit



Qualität



Sicherheit



Effizienz



Einfache Wartung



Umwelt-freundlichkeit

# WEH® Prüfadapter

zur Dichtigkeitsprüfung von Glattrohren und Bohrungen



## WEH® TW141

Für Druck- und Funktionsprüfungen bis 100 bar an Glattrohren, z. B. zur Dichtigkeitsprüfung an Wärmetauschern und Befüllung von geschlossenen Kühlsystemen mit Kältemitteln.

**Abdichtbereich:**  
6,0 - 22,2 mm (Außen-Ø)

**Betriebsdruck PS:**  
Max. 100 bar

**Anschlussarten:**



## WEH® TW241

Zum Füllen und Evakuieren sowie für Druck- und Vakuumprüfungen an Glattrohren bis 22,2 mm Rohraußendurchmesser.

Der Schnelladapter eignet sich für Unterwasser-, Druckabfall- und Heliumtests und überbrückt große Rohrtoleranzen.

**Abdichtbereich:**  
6,0 - 22,2 mm (Außen-Ø)

**Betriebsdruck PS:**  
Max. 70 bar

**Anschlussarten:**



## WEH® TW221

Für Druck- und Vakuumprüfungen im Niederdruckbereich in Glattrohren und in Bohrungen.

Der handbetätigte Adapter spannt sich über die Anschlussdichtung selbstsichernd am Bauteil fest.

**Abdichtbereich:**  
9,5 - 24,4 mm (Innen-Ø)

**Betriebsdruck PS:**  
Max. 3 bar

**Anschlussarten:**



## WEH® TW230

Für Druck- und Vakuumprüfungen in Glattrohren und in Bohrungen. Der Schnelladapter eignet sich für Unterwasser-, Druckabfall- und Heliumtests und überbrückt große Rohrtoleranzen.

**Abdichtbereich:**  
9,5 - 22,2 mm (Innen-Ø)

**Betriebsdruck PS:**  
Max. 70 bar

**Anschlussarten:**





## WEH® Fülladapter

zum Füllen von gasförmigen Medien

### Gasflaschen sicher & effizient füllen

WEH® Schnelladapter erfüllen die hohen Sicherheitsanforderungen der Gasindustrie und vereinfachen gleichzeitig den Anschluss- und Füllvorgang. In Sekundenschnelle werden die Flaschen adaptiert - völlig ohne zu schrauben.

Die Fülladapter eignen sich speziell für Flaschenventile mit Außengewinde (mit bzw. ohne Restdruckventil).



Benutzer-freundlichkeit



Qualität



Sicherheit



Effizienz



Einfache Wartung



Umwelt-freundlichkeit



## WEH® TW52

Eignet sich zum Füllen von Gasflaschen mit Außengewinde (mit oder ohne Restdruckventil) mit Kältemitteln oder CO<sub>2</sub>. Optional ist für den TW52 das Schaltventil WEH® TVCO<sub>2</sub> verfügbar.

#### Medien:

Kältemittel, CO<sub>2</sub>

#### Betriebsdruck PS:

Max. 250 bar

Max. 150 bar (mit Schaltventil TVCO<sub>2</sub>)

#### Anschlussarten:



## WEH® TW920

Füllen von Kältemitteln an Flaschenventilen mit Außen-gewinde und Restdruckventil. Die Pin-Einsätze der Spezialventile, bei denen der Pin des Restdruckventils zum Füllen herausgezogen werden muss, müssen zum Füllen nicht mehr entfernt werden.

#### Medien:

Kältemittel R134A, R22 oder R410A

#### Betriebsdruck PS:

Max. 40 bar

#### Anschlussarten:



# Qualität bei WEH

- Made in Germany -

## Marktbewährte Technologien seit über 40 Jahren

WEH steht seit jeher für beste Qualität. Durch die Verarbeitung von ausschließlich hochwertigen Materialien und dem Siegel „Made in Germany“ entsprechen unsere Produkte höchsten Qualitätsanforderungen.

Nachhaltige Zufriedenheit, aber vor allem die Sicherheit unserer Kunden steht für uns dabei an oberster Stelle. Von der Produktidee bis zur Serviceleistung ist der Anspruch an exzellente Qualität daher fest in unseren Unternehmensprozessen eingebettet. Für uns ist es eine Selbstverständlichkeit, jedes Produkt höchsten Qualitäts- und Sicherheitsprüfungen zu unterziehen.

## Das Ergebnis dieser Philosophie?

Produktlösungen, die durch beste Qualität und optimale Sicherheit bestechen und unseren Kunden zahlreiche Vorteile bieten:

- ▶ **Geringe Ausfallzeiten**
- ▶ **Kostenreduzierung und Steigerung der Produktivität**
- ▶ **Zuverlässigkeit und einzigartige Bedienerfreundlichkeit**

## Zertifiziertes Qualitätsmanagement

Unser Qualitätsanspruch ist nach den hohen Maßgaben anerkannter Standards zertifiziert:

- ▶ **ISO 9001:2015**
- ▶ **Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Anhang III, Modul H**

## Umweltmanagement bei WEH

Ein bedeutender Teil unserer Unternehmensphilosophie ist umweltbewusstes Handeln. Dies gilt für alle Bereiche unseres Unternehmens, sei es für die Produktentwicklung, Produktionsprozesse, Logistik, Verwaltung oder den Finanzbereich. Wir sind stets bestrebt, bei der Herstellung unserer Produkte, Ressourcen optimal zu nutzen.

Seit über 40 Jahren ist es für uns darüber hinaus, ein hoher Anspruch sowie eine Verpflichtung zugleich, innovative Produkte zu entwickeln und herzustellen, die aktiv zum Umweltschutz beitragen.



## WEH® Kundenservice

Überzeugen Sie sich!

Als Spezialist rund um das Thema Verbindungs-technik bietet WEH neben einem umfangreichen Standardprogramm auch zahlreiche individuelle Lösungen nach Kundenwunsch an.

Überall dort, wo druckdichte Verbindungen hergestellt und Prüfvorgänge automatisiert werden müssen, haben wir eine passende Lösung parat. Für uns ist es gelebte Realität, in enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden, zukunftsweisende Lösungen von Morgen zu entwickeln.

Die vielen ausgereiften technischen Problemlösungen zeugen vom einzigartigen Know-How unseres Hauses. Überzeugen Sie sich selbst!



## Kontakt

Für Rückfragen und weitere Informationen freuen wir uns auf Ihre Anfrage.

*Hersteller:*

**WEH GmbH Verbindungstechnik**  
Josef-Henle-Str. 1  
89257 Illertissen / Deutschland

**Telefon:** +49 (0) 7303 9609-0  
**Email:** sales@weh.com  
**Webseite:** www.weh.com